

France-Paris: Architectural, engineering and planning services

OJ S 241/2014 13/12/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GH Cochin – Broca – Hôtel-Dieu

National registration number: 26750045200011

Postal address: 27 rue du Faubourg Saint-Jacques

Town: Paris

Postal code: 75679

Country: France

Contact person: Cellule des marchés

For the attention of: Mme Lebouvier Frédérique

E-mail: frederique.lebouvier@cch.aphp.fr

Telephone: +33 158413348

Fax: +33 158411819

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aphp.fr>

Address of the buyer profile: <https://www.achats-hopitaux.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Additional information can be obtained from:

Official name: Hôpitaux universitaires Paris Centre

Postal address: 123 bd Port Royal – bâtiment Le Cloître – porte 4 – 2ème étage gauche

Town: Paris

Postal code: 75014

Contact person: Cellule des marchés

For the attention of: Mme Lebouvier Frédérique

E-mail: frederique.lebouvier@cch.aphp.fr

Telephone: +33 158413348

Fax: +33 158411819

Internet address: <http://www.achats-hopitaux.com>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Appel à candidatures pour un marché de maîtrise d'oeuvre dans le cadre de la création d'un centre pluridisciplinaire de chirurgie ambulatoire au rez de jardin du bâtiment Port-Royal.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Site Port-Royal – 123 bd Port-Royal – 75014 Paris.

NUTS code FR101 Paris

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Marché de maîtrise d'oeuvre dans le cadre de la création d'un centre pluridisciplinaire de chirurgie ambulatoire au rez de jardin du bâtiment Port-Royal.

II.1.6. CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Lot unique.

La part de l'enveloppe financière prévisionnelle affectée aux travaux est fixée à 2 400 000 EUR HT (toutes tranches confondues).

La mission de maîtrise d'oeuvre confiée au titulaire est définie en application de la loi MOP n° 83-704 du 12 juillet 1985 et de ses décrets d'application.

Mission de base avec en prestations supplémentaires éventuelles (PSE) la mission complémentaire Synthèse, avec chiffrage obligatoire.

contenu des tranches:

— éléments de la mission en Tranche Ferme: aps-apd + pse «études de synthèse tous niveaux (si nécessaire, des sous-sols aux terrasses)»,

— éléments de la mission en tranche conditionnelle 1: pro-dce + études de synthèse tous niveaux (si nécessaire, des sous-sols aux terrasses),

— éléments de la mission en tranche conditionnelle 2: act, det, aor et gpa + pse Mission Synthèse - études d'exécution et de synthèse (si nécessaire, des sous-sols aux terrasses).

Nombre envisagé de candidats admis à présenter une offre: cinq (05).

Date prévisionnelle de commencement des travaux: novembre 2015, pour une durée de douze (12) mois.

Date prévisionnelle de démarrage des études: mai 2015.

Le marché est conclu à compter de sa date de notification jusqu'à la date de délivrance du procès-verbal d'achèvement de la mission.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Le ou les fournisseurs seront dispensés d'une retenue de garantie.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le paiement s'effectuera selon les règles de la comptabilité publique, dans les conditions prévues à l'article 11 du cahier des clauses administratives générales.

L'exécution du marché sera financée par le budget des HUPC. Le paiement s'effectue suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics Art. 98: les sommes dues en exécution d'un marché public sont payées conformément aux dispositions du titre IV de la loi no 2013-100 du 28 janvier 2013 portant diverses dispositions d'adaptation de la législation au droit de l'union européenne en matière économique et financière et de son décret d'application.

Le délai maximum de paiement est de 50 jours.

Le défaut de paiement dans ce délai fait courir de plein droit, et sans autre formalité, des intérêts moratoires au bénéfice du titulaire ou du sous-traitant payé directement Le taux appliqué est celui de l'intérêt légal en vigueur à la date à laquelle les intérêts moratoires ont commencé à courir, augmenté de huit (8) points.

Le retard de paiement donne lieu, de plein droit et sans autre formalité, au versement d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement, dont le montant est fixé par décret à 40 EUR. En application des articles 17 et 18 du code des marchés publics, les prix du marché seront révisables.

Le mode de règlement choisi par le représentant du pouvoir adjudicateur est le virement par mandat administratif.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

La mission sera assurée par une équipe de maîtrise d'oeuvre qui devra être composée des membres suivants:

- un ou plusieurs cabinets d'architectes,
- un ou plusieurs bureaux d'études techniques tous corps d'état,
- un économiste de la construction (qui se verra confier dans tous les cas une mission de suivi en phase exécution).

Compte tenu de la spécificité du marché, il est recommandé que le mandataire du groupement soit le cabinet d'architectes.

Le mandataire d'un groupement ne peut se présenter comme mandataire dans plusieurs candidatures (article 51.iv du code des marchés publics).

Le ou les cabinets d'architectes ne pourront se présenter que dans un seul groupement. Il

n'est pas souhaité par le maître de l'ouvrage qu'un même bureau d'étude et un même économiste se présentent dans plus de cinq groupements participant à la consultation. En cas de non-respect de ces modalités, la candidature du groupement sera rejetée. Le groupement sera de forme solidaire. Dans le cas où le groupement répondrait sous forme conjointe, le pouvoir adjudicateur pourra exiger la transformation du groupement en une forme solidaire.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — pour fournir les renseignements demandés ci-après les candidats doivent utiliser les formulaires déclaration du candidat (Dc) no Dc1, Dc2 en vigueur téléchargeables sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires> ou équivalents. — l'attestation de satisfactions aux obligations fiscales et sociales en vigueur pour l'année n-1 (ou imprimé Noti2). Si le signataire n'est pas le représentant légal de la société candidate, fournir un pouvoir au signataire des documents attestant de sa capacité d'engager la personne morale candidate,

ces formulaires sont disponibles sur le site du Ministère de l'économie, des finances et de l'emploi: http://www.minefe.gouv.fr/themes/marches_publics/formulaires/index.htm.

— la copie du ou des jugements prononçant le redressement judiciaire du candidat, le cas échéant, et habilitant la poursuite de l'activité pendant la durée prévisible d'exécution du marché,

— les documents relatifs aux pouvoirs de la personne habilitée pour engager le candidat, le cas échéant,

— les moyens humains, matériels et financiers du candidat,

— l'attestation d'assurance «responsabilité générale», complétée et signée,

— l'extrait K bis de moins de 3 mois.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: Imprimé Dc2 ou équivalent; chiffres d'affaire (CA) en EUR HT des 3 dernières années.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Imprimé Dc2 ou équivalent; moyens techniques et humains (CV) propres dont dispose le candidat pour l'exécution de la prestation (cf renseignements complémentaires).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Montant des honoraires(noté sur 20). Weighting 60
2. Valeur technique notée sur 20- Qualification et compétences des intervenants dédiés à l'opération, au regard des CV présentés (noté sur 5),-- Organisation et méthodologie proposées pour assurer la mission (noté sur 5), -- Optimisation des délais d'étude et de réalisation (noté sur 5),- Adéquation de la répartition des honoraires par phase de missions et par co-traitants composant l'équipe de maîtrise d'oeuvre ou des prestataires intellectuels (noté sur 5).. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HUPC-14-078-TVX

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.1.2015 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: L'intégralité de la consultation se déroulera en langue française.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 210 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Référence professionnelle et capacité technique

— références du cabinet d'architectes, à présenter sur tableau Excel prévu à cet effet (cadre à demander obligatoirement à la cellule des marchés par télécopie au n° +33 158411819) ou à télécharger. Dans ce tableau, 3 références significatives au regard du projet à réaliser seront plus particulièrement détaillées. Pour ces 3 références comme pour les autres références présentées dans le tableau, les caractéristiques principales des opérations devront être précisées, mission confiée éventuellement nom de l'architecte associé, coût des travaux HT, surface SHON traitée, complexité technique et fonctionnelle de l'opération, état d'avancement de la mission, nom du maître d'ouvrage. Ce tableau sera accompagné de 6 photos maximum au format jpg, illustrant ces 3 références principales (au choix du candidat). Si le candidat choisit de déposer sa candidature par la voie «Papier», c'est-à-dire non dématérialisée, l'ensemble tableau + photos devra être rendu obligatoirement à la fois sur Cdrom et sur papier,

— références du bureau d'études à présenter sur tableau Excel prévu à cet effet (cadre à demander obligatoirement à la cellule des marchés par télécopie au n°: +33 158411819) ou à télécharger. Présenter un dossier de références au format libre (précisant l'état d'avancement des opérations ou des missions). Si le candidat choisit de déposer sa candidature par voie «Classique», c'est-à-dire non dématérialisée, le tableau Excel devra être rendu obligatoirement à la fois sur Cdrom et sur papier.

— références de l'économiste à présenter sur tableau Excel prévu à cet effet (cadre à demander obligatoirement à la cellule des marchés par télécopie au n°: +33 158411819) ou à télécharger. Présenter un dossier de références au format libre (précisant l'état d'avancement des opérations ou des missions). Si le candidat choisit de déposer sa candidature par voie «Papier», c'est-à-dire non dématérialisée, le tableau Excel devra être rendu obligatoirement à la fois sur Cdrom et sur papier.

Les pièces administratives sollicitées par le maître de l'ouvrage sont à fournir par chacun des membres du groupement candidat. S'agissant des références de chacun des membres du groupement à présenter dans le tableau Excel, ce tableau devra être obligatoirement rempli selon le cadre fourni par la cellule des marchés, et, si les candidats choisissent de répondre par la voie «Papier», c'est-à-dire non dématérialisée, il devra être rendu à la fois sur Cdrom et sur papier.

En cas de non-respect de ces modalités, la candidature du groupement sera rejetée.

Les pièces administratives sollicitées par le maître de l'ouvrage sont à fournir par chacun des membres du groupement candidat.

L'AP-PH est un établissement public de santé.

Adresse à laquelle les candidatures doivent être envoyées:

Hôpitaux universitaires Paris Centre – cellule des marchés – bâtiment Le Cloître porte n° 4 - 2ème étage gauche, 123 boulevard Port Royal, 75679 Paris Cedex 14, bureau ouvert du lundi au vendredi de 9:00 heures et 12:00 heures et de 14:00 heures à 16:00 heures.

— soit par porteur contre récépissé,

— soit par envoi postal, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception.

Toutefois, les candidatures envoyées sous forme électronique sont acceptées.

Les plis électroniques (candidature et offre) devront être déposés sur le site <https://www.achats-hopitaux.com> et être signés électroniquement, avec un certificat conforme au référentiel intersectoriel de sécurité (art 6 arrêté du 28/06/2006). La procédure de dépôt des plis est détaillée sur le site cité supra.

Les candidats doivent tenir compte des aléas des envois électroniques et doivent prendre leurs précautions afin de s'assurer que la transmission électronique de leurs plis soit entièrement achevée avant la date et l'heure limite de dépôt des dossiers. Le pli électronique devra être présenté selon les formats et la police utilisée dans les documents du DCE. Les formats autorisés pour la transmission électronique des plis sont: ZIP, RTF, DOC, XLS, PDF, DWG, DWF.

Nota important: signer un dossier électronique qui contient plusieurs documents électroniques est insuffisant. En effet, tout comme sur support papier, c'est la signature de chaque document qui sera examinée par le pouvoir adjudicateur et non celle de l'enveloppe qui les contient. En conséquence, si le candidat choisit de déposer ses documents de candidature et d'offre sur la plateforme sous la forme d'un dossier compressé contenant l'ensemble des fichiers, les documents de candidature et l'acte d'engagement devront avoir été au préalable et indépendamment du dépôt sur la plateforme, signés individuellement. Tout acte d'engagement non signé électroniquement entraînera le rejet de l'offre du candidat.

L'AP-HP utilise un antivirus avant ouverture des plis électroniques. Tous plis contenant un virus informatique est archivé sans lecture du pli. Le pli candidat est alors réputé n'avoir jamais été reçu.

Lorsque le pli est envoyé par voie électronique, une copie de sauvegarde peut être envoyée. Elle doit être placée dans un pli scellé comprenant la candidature sur support physique électronique: disque cd rom 600-800 MEGA-BYTES, disque DVD 4,7 GIGA-BYTES.

Ils doivent être signés électroniquement au moyen des certificats conformes au référentiel intersectoriel de sécurité, présents sur le site <https://www.achats-hopitaux.com>

Critères de sélection des candidatures: la sélection des candidats se fera sur la base d'un classement établi selon les critères suivants par ordre décroissant d'importance:

Pour les cabinets d'architectes:

- présentation de références d'opérations réalisées et similaires (dans le domaine hospitalier, et si possible en chirurgie ambulatoire),
- moyens humains et matériels, cohérence de l'équipe et références de chaque membre de l'équipe dans des opérations de taille et de complexité équivalentes,
- qualité architecturale des réalisations présentées,
- pertinence de la note de motivation.

Pour les BET:

- présentation de références techniques pour des blocs opératoires, similaires et réalisées,
- moyens humains et matériels, cohérence de l'équipe et références de chaque membre de l'équipe dans des opérations de taille et de complexité équivalentes,
- qualité architecturale des réalisations présentées,
- pertinence de la note de motivation.

Pour les économistes:

- présentation de références d'opérations réalisées et similaires (dans le domaine hospitalier),
- moyens humains et matériels, cohérence de l'équipe et références de chaque membre de l'équipe dans des opérations de taille et de complexité équivalentes,
- qualité architecturale des réalisations présentées.

Pertinence de la note de motivation.

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues:

renseignements d'ordre technique et administratif: M. Alexandre Bedrossiantz, ingénieur travaux: fax +33 158411819

Renseignements d'ordre administratif: Mme Frédérique Lebouvier, représentant de la cellule des marchés: fax +33 158411819

I.4) Adresse à laquelle les demandes de participation doivent être envoyées: Bureau de la cellule des marchés ouvert du lundi au vendredi de 9:00 heures à 12:00 heures et de 14:00 heures à 16:00 heures, soit par porteur contre récépissé, soit par envoi postal, sous pli recommandé avec demande d'avis de réception.

Tout pli devra obligatoirement porter la mission suivante: «Appel d'offres restreint candidature – consultation Hupc-14-078-Tvx – candidature pour la création d'un centre pluridisciplinaire de chirurgie ambulatoire – ne pas ouvrir».

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 9.12.2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Internet address: <http://www.ta-paris.juradm.fr/ta/paris/index.shtml>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Recours administratif: dans les deux mois qui suivent la notification de la décision contestée, auprès du Directeur des hôpitaux universitaires Paris Centre (recours gracieux) ou de la direction générale de l'AP-HP (recours hiérarchique).

Recours contentieux: dans les deux mois qui suivent la notification de la décision contestée ou la décision de rejet implicite ou explicite du recours administratif auprès du Tribunal administratif de Paris.

Référé précontractuel: en cas de manquement aux obligations de mise en concurrence et de publicité, avant la signature du marché, auprès du Tribunal administratif de Paris.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.12.2014